



All information in English below...

Tokalynga Flying Festival 2026 – 24-28 juni.

Vår legendariska Festival sker än en gång! Anmäl dig snart så får du en biljett!
Tre polska gatuteatrar medverkar. Liksom Räfven, Ingela Strandberg och Birger Schlaug.
Fem Albatrossföreställningar. God mat, fyra intensiva dagar fyllda av teater o konst.



Teater Albatross till Polen och Italien!

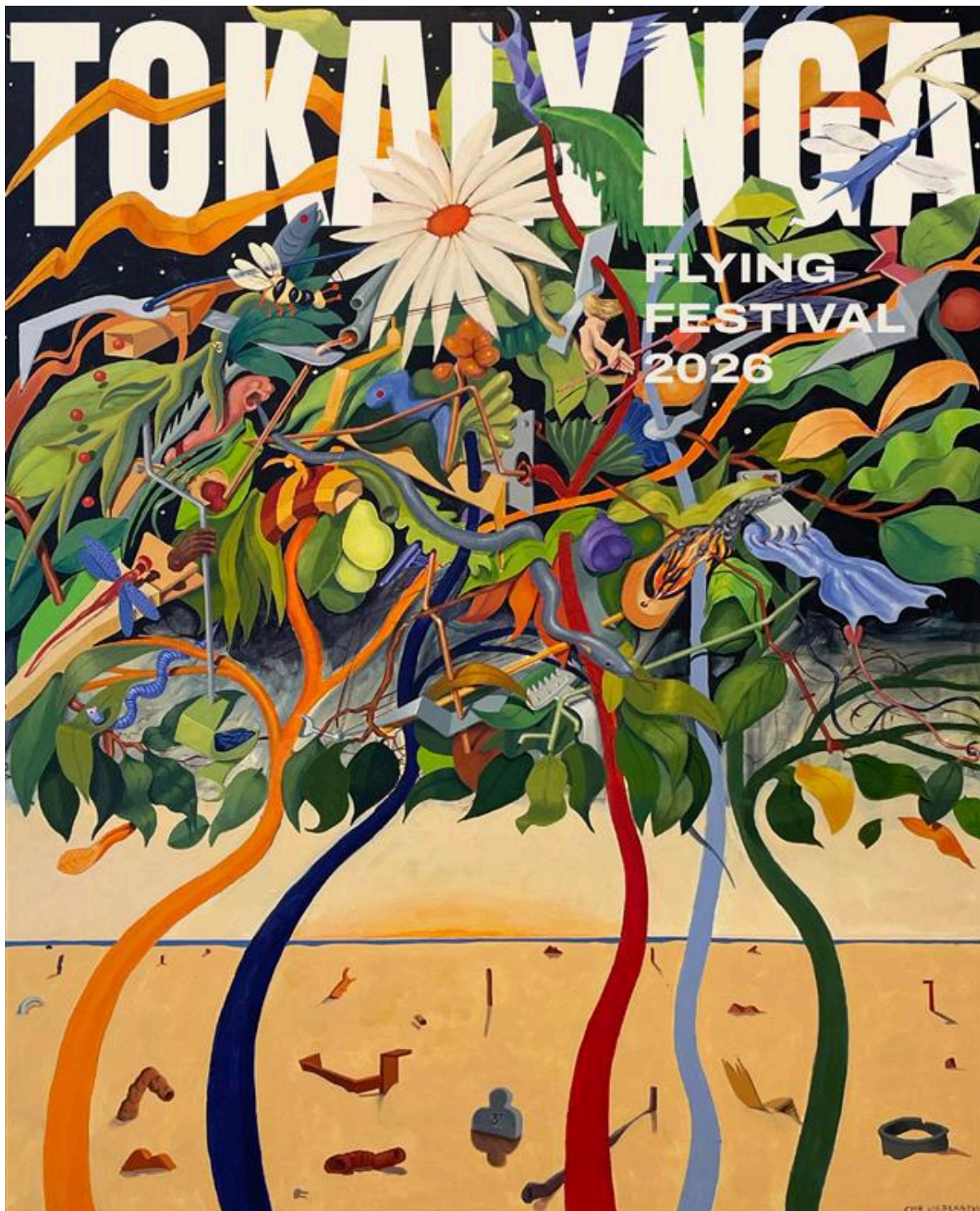
”I Skuggan av Hatet växer Blommor” ges i april i Ferrara, Italien och i Warszawa & Inowrocław,
Polen!

Albatross presenterar en ny föreställning: ”Mörkret”!

Efter flera års arbete börjar den bli klar, en absurdistisk historia om vår tid, vår värld.

**Tokalynga Teaterskola för barn och unga tuffar
på i all välmåga.**

Lovteater, kurser med övernattnig. Huvudlärare: Sally Celanders.



**Kom till Teater Albatross Festival,
”Tokalynga Flying 2026”!**

– 24-28 juni –

Programmet är inte helt spikat tidsmässigt ännu, men dessa nedan är med:

Teater Albatross spelar: Utomhusspektaklet (onsdag kväll),
Mörkret (torsdagen),
1917- När klockorna stannade (fredagen),
Skogsorgeln (lördagen)
I Skuggan av Hatet växer Blommor (söndagen).

Polsk teater!

Det kommer spännande polska teatrar och musiker:
Berömda polska Teatr Snów från Gdansk med Klasa, en stor ekvilibristisk
utomhusföreställning (fredag kväll kl 22.00). På lördagen håller Teatr Snów en Masterclass om hur
man arbetar med sin gatuteater – som de spelat runt om i världen.

Ytterligare en berömd teater: Teatr Węajty, med en föreställning Songi Teatralne som de
spelat i många år runt om i småbyar och småstäder – och på internationella festivaler.

Joanna Sarnecka kommer med Butohdans om flyktingar som strandat på gränsen mellan
Belarus och Polen. Hon har levt med dessa flyktingar. Hon dansar utomhus.

Wojciech Marczak & Vänner. En grupp polska musiker som sätter själen i brand!
Ett polskt svar på Råfvens klezmerpunk!



V: Butohdans, Joanna Sarnecka. Foto: Yassiek Stochastic

H: Teatr Snów, Klasa, foto: Jerzy Wyrębski

Mängder av spännande artister. Skådespelare, poeter och tänkare...

Chicco Iceberg, poet från D R Kongo, Albatross träffade honom på turné i Goma, Kongo.

Bland svenska poeter som kommer: Ingela Strandberg, Bengt Berg och Andreas Chadien.

Michelle Collins, performanceartist från Göteborg/San Fransisco, spelar om Gertrude Stein.
David Sperling Bolander, Pan Jal, med "Anonym messias" som nyligen turnerat i Sydamerika.

Räfven, legendarisk folkmusikpunk! Spelar på lördag kväll i vackra Sjöviken i Ätran. Albatross ordnar den korta transporten. Räfven föddes faktiskt på Tokalynga för många år sedan.

Ed Sanders, the Fugs, medverkar på länk från Woodstock, USA. Han är en Albatrossvän sedan länge. Under festivalen skall festivaldeltagare som vill lära sig en sång, I want to know, vi sjunger den till Ed, som dedikerade denna sång till Teater Albatross 1994!

Magnus Bunnskog, musiker, bodde några år i ungdomen på Tokalynga. Välkommen tillbaka!

Micke Trum Trum från Harplinge kvarn i Halland. En musiker bortom gängse normer!

Birger Schlaug (torsdag) som inte gett upp kampen för fred och som ifrågasätter utvecklingsoptimismen.

Anna E Nachman frispråkig kvinna som arbetar på Judiska Församlingen i Stockholm.

Johan Anderberg, prisad författare. Ifrågasätter det moderna livets höga tempo.

Vida Vojic en ung kvinna som spelar på vinglas och sjunger magi!
M fl. M fl.

Det blir filmer, poesi, teater och konst från morgon till kväll. Mat och tilltugg serveras tre gånger dagligen. Vi hjälper med boende. Det blir t o m lite morgonträning för den som vill vara med. Allt sker långt ute på landet närmare fem mil från Falkenberg. Där har Albatross byggt upp sitt center, Tokalynga Teaterakademi, sedan 39 år! Floden Ätran rinner förbi huset, flera sjöar ligger tätt inpå. På kvällarna finns en lägereld och en vildvuxen källare!

Hur anmäler jag mig? Betalar!?

För info och anmälan: Gå in på <https://teateralbatross.se/festivaler/> Där finns info.
Du kan också maila till teateralbatross@telia.com Eller ringa Sally Celander 0730 277660.



Fabrizio Bonora inviger Tokalynga Flying 2022

Foto: Fabian Zeidlitz

Teater Albatross spelar i Italien och Polen i april.

Och 17 föreställningar i juli -26 i östra Polen!

Teater Albatross har på olika vis samarbetat med Teatro Nucleo sedan länge. En gång var Robert Jakobsson med i Nucleo. Nu spelas I Skuggan av Hatet växer Blommor för en skola och offentligt på Teatro Nucleos teater som ligger vackert i Ferrara, precis vid floden Po. Det blir spännande: Horacio, nestorn i teatern, har östeuropeiskt och judiskt blod i ådrorna.

Teatro Nucleo har, liksom teater Albatross, ägnat mycken möda att göra konst av Andra Världskrigets katastrofer. Vi spelar i Ferrara den 9:e och 10 april.

Sedan spelar vi Polen den 13/4 i den lilla staden Inowrocław och sedan, den 14:e och 15:e, 3 föreställningar på Judiska Skolan, "Lauder-Morasha", i Warszawa. En föreställning för Judiska Församlingen och två för skolans gymnasium. Spännande!

17 polska spelningar av I Skuggan av Hatet växer Blommor i juli!

Dessutom har det i dagarna blivit klart att Albatross är inbjudna att spela I Skuggan av Hatet växer Blommor i en "Turnerande Hyllningsfestival till Isaac Singer". Alla spelningarna sker i juli -26, i städer runt Lublin. Och i Lublin. Vi är stolta. En unik händelse! Robert Jakobsson, Per Buhre och Adam Bülow medverkar. Plus översättare.

Bild nedan från föreställning i Lublin. Man ser Anna Kalwasinska som direktöversätter i mic.

Foto: Fabian Zeidlitz



Från V: Adam Bülow, Robert Jakobsson & Per Buhre.

Se Albatross nya föreställning, Mörkret, i ofärdigt skick på Tokalynga.

Lördag 25 april klockan 18.00

Några textsnuttar:

- Männen med kravatter och elfenbenspennor där uppe på valfångstföretagets huvudkontor hamnade i chock. Fångsten uteblev! Kaskelotterna beräknade vindens riktning och sam åt motsatt håll. Mot fartygen, under fartygen, innan harpunerna ens avtäckts.
- Så satte tåget igång. Jag märkte med en gång att det gick åt fel håll. Det var märkligt. Det gick åt fel håll. Jag är en lågmäld människa, talar helst inte med främmande, men nu tänkte jag att det var just det jag borde göra.

– Vi hörde fågelns sång, men tänkte inte på att fråga fågeln. Och vi frågade inte solen. Solen som lyser in och bleker bort våra beräkningar. Ett alternativ är ju då att mörklägga. Stänga ute varenda springa ljus, men det hade varit så många år av helvetiskt mörker.

Vi bar alla mörkret inom oss.



Scenografi/konst: Åsa Lieberath

Text o idé: Robert Jakobsson och alla i Teater Albatross.

Regi Teater Albatross.

Yttre öga: Maria Ericson.

Ljus o ljud Astor Nordenskiöld.

Scenografi: Åsa Lieberath.

Skådespelare: Sally Celander, Robert Jakobsson och Astor Nordenskiöld.

Musiker: Astor Nordenskiöld.

Tack till Nixi Orwoen, Anna Ruckman, Anna Sefve, Annika Nordenskiöld och Alex Andersson

Vlajkovic!

Ett extra tack till vår medarbetare Fabian Zeidlitz.

Vill du se föreställningen, som är gratis den 25/4, skriv till teateralbatross@telia.com



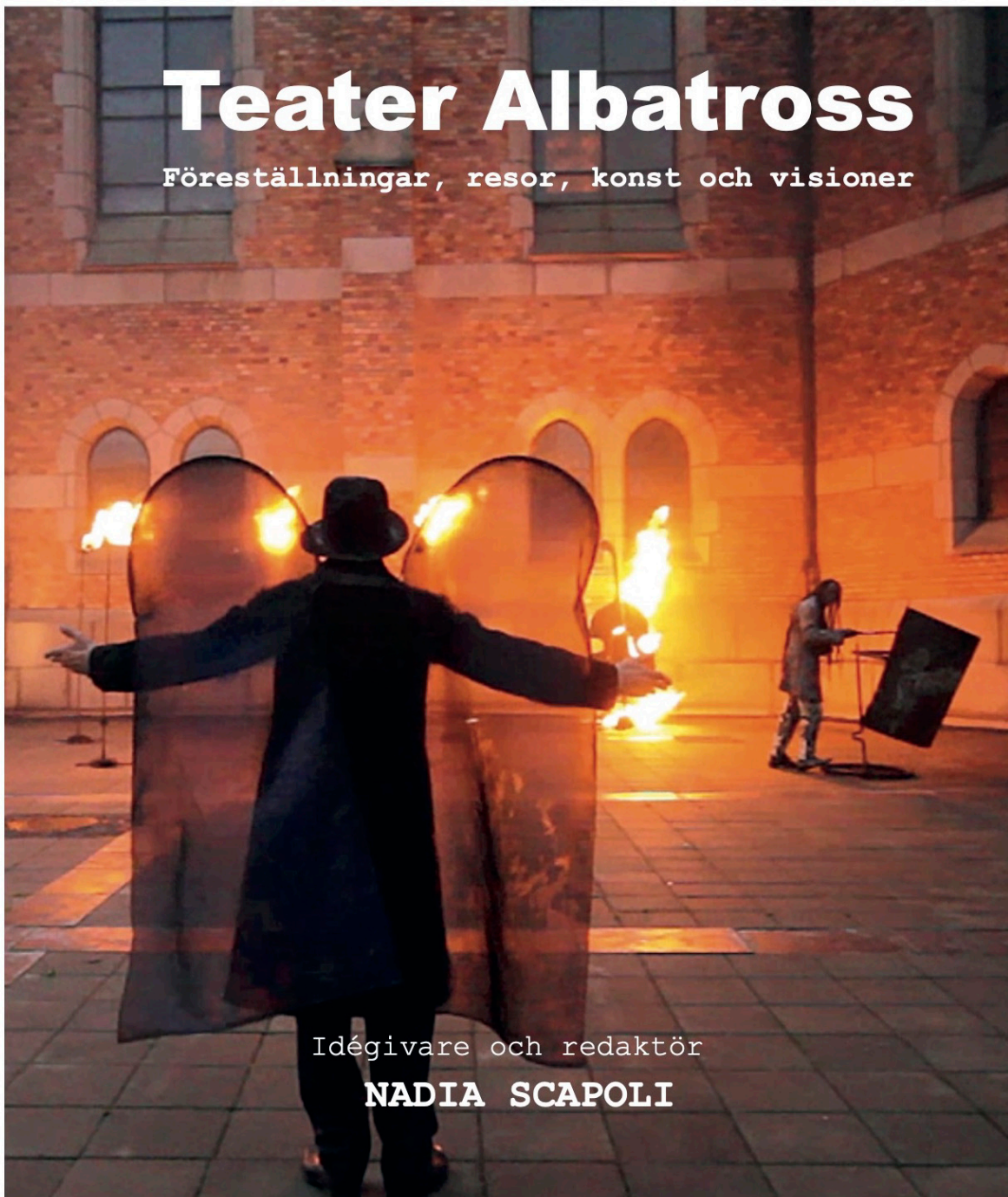
Tokalynga Teaterskola

Denna skola, med aktiviteter för barn och ungdomar mellan 5-15 år, har varit en succé. Sally Celanders är kapten på skutan som haft rejäl medvind under de ett och ett halvt år den seglat. Ring Sally om du vill vara med eller har barn som vill vara med, 0730 277660

Köp boken om Teater Albatross!

Teater Albatross

Föreställningar, resor, konst och visioner



Idégivare och redaktör

NADIA SCAPOLI

Vilken tung vacker och inspirerande bok!

Suzanne Osten

Den är fantastisk! Så fint tilltal och många spännande vinklar. Från en stillbildsfilm från en annan tid – men levande, utan mossor och mögel.

Ulrika Knutson, journalist

Vilken otroligt fin bok!

Erik Holmström, Malmö Dockteater

Skrämmande ibland, men alltid med en mänsklig värme och öppenhet. Allt producerat med mod och en aldrig sinande energi som når mig genom boksidorna.

Teatertidningen Erik Mattsson

Boken är storslagen. Jag läser och läser. Njuter av stark fotokonst, dikter av Gunnar Schneider. Fina små noveller av Johan Bergström, minnen från Ika Nord, Marika Lagercrantz

och många andra. Skildringar av kaotiska turnéer med rostiga bilar, möten med publik Östeuropa runt. Det vimlar av historier från det självfulla teaterhuset, som trotsigt nog ligger nära shoppingundret Ullared.

Svenska Dagbladet Lars Ring

Vill du köpa boken!?

Maila till teateralbatross@telia.com. Meddela om du vill ha den signerad av Robert Jakobsson. För att skicka boken behöver vi din postadress, mejladress och ett mobilnummer. (Det är fraktbolaget DHL som kräver detta)

Den kostar 390 kr inkl. frakt i Sverige. Köper du den på Tokalynga eller på turné kostar den 275 kr.

Du betalar, när du fått boken, med Swish till 1234822615.



ENGLISH

Tokalynga Flying Festival 2026 – June 24–28.

Our legendary Festival takes place once again! Register soon and you will get a ticket! Three Polish street theatres participate. As well as Räfven, Ingela Strandberg and Birger Schlaug. Five Albatross performances. Good food, four intense days filled with theatre and art.

Teater Albatross To Poland and Italy!

“In the Shadow of Hatred Grow Flowers” is performed in April in Ferrara, Italy and in Warsaw, Poland!

Albatross presents a new performance: “The Darkness”!

After several years of work it is beginning to be finished, an absurdist story about our time, our world.

Tokalynga Theatre School

For children and young people, steams on in all well-being.
Holiday theatre, courses with overnight stay. Head teacher: Sally Celandier.

Come to Teater Albatross Festival, “Tokalynga Flying 2026”!

The program is not completely fixed timewise yet, but these below are included:

Teater Albatross plays: The Outdoor Spectacle (Wednesday evening),

The Darkness (Thursday), 1917 – When the clocks stopped (Friday),

Song of the Forest (Saturday)

In the Shadow of Hatred grow
Flowers (Sunday).

Polish theatre!

There will be exciting Polish theatres and musicians:

The famous Polish Teatr Snów from Gdansk with Klasa, a large equilibristic outdoor performance (Friday evening at 22.00). On Saturday Teatr Snów holds a Masterclass about how one works with street theatre – which they have performed around the world.

Another famous theatre: Teatr Węgajty, with the performance Songi Teatralne which they have performed for many years around in small villages and small towns – and at international festivals.

Joanna Sarnecka comes with Butoh dance about refugees who have run aground on the border between Belarus and Poland. She has lived with these refugees. She dances outdoors.

Wojciech Marczak & Friends. A group of Polish musicians who set the soul on fire! A Polish answer to Räfven's klezmer punk!

Tons of exciting artists. Actors, poets and thinkers

Chicco Iceberg, poet from D R Congo, Albatross met him on tour in Goma, Congo.

Among Swedish poets who come: Ingela Strandberg, Bengt Berg and Andreas Chadien.

Michelle Collins, performance artist from Gothenburg/San Fransisco, plays about Gertrude Stein.

David Sperling Bolander, Pan Jal, with “Anonymous messiah” which recently toured in South America.

Räfven, legendary folk music punk! Plays on Saturday evening in beautiful Sjövikén in Ätran. Albatross arranges the short transport. Räfven was actually born at Tokalynga many years ago.

Ed Sanders, the Fugs, participates via link from Woodstock, USA. He is an Albatross friend since long. During the festival participants who want shall learn a song, I want to know, we sing it to Ed, who dedicated this song to Teater Albatross 1994!

Magnus Bunnskog, musician, lived some years in youth at Tokalynga. Welcome back!

Micke Trum Trum from Harplinge mill in Halland. A musician beyond common norms!

Birger Schlaug (Thursday) who has not given up the struggle for peace and who questions development optimism.

Anna E Nachman outspoken woman who works at the Jewish Congregation in Stockholm.

Johan Anderberg, prize-awarded author. Questions the modern life's high tempo.

Vida Vojic a young woman who plays on wine glasses and sings magic!

There will be films, poetry, theatre and art from morning to evening. Food and snacks are served three times daily. We help with accommodation. There will even be some morning exercise for the one who wants to participate. Everything takes place far out in the countryside closer to five miles from Falkenberg. There Albatross has built up its center, Tokalynga Theatre Academy, for 39 years! The river Ätran flows past the house, several lakes lie close by. In the evenings there is a campfire and a wildy grown basement!

How do I register? Pay!?

For info and registration: Go to <https://teateralbatross.se/festivaler/> There is info.
You can also email to teateralbatross@telia.com Or call Sally Celander 0730 277660. Teater

Albatross performs in Italy and Poland in April.

And 17 performances in July -26 in eastern Poland! Teater Albatross has in different ways collaborated with Teatro Nucleo since long. Once Robert Jakobsson was part of Nucleo. Now, In the Shadow of Hatred grow Flowers is performed for a school and publicly at Teatro Nucleo's theatre which lies beautifully in Ferrara, right by the river Po. It will be exciting: Horacio, the doyen in the theatre, has eastern European and Jewish blood in the veins. Teatro Nucleo has, like Teater Albatross, devoted much effort to make art of the SecondWorld War's catastrophes.

We perform in Ferrara on the 9th and 10th of April.

Then we perform Poland on 13/4 in the small town Inowroclaw and then, on the 14th and 15th, 3 performances at the Jewish School, "Lauder-Morasha", in Warsaw. One performance for the Jewish Congregation and two for the school's upper secondary. Exciting!

17 Polish performances of In the Shadow of Hatred grow Flowers in July! In addition it has in recent days been decided that Albatross are invited to perform In the Shadow of Hatred grow Flowers in a "Touring Tribute Festival to Isaac Singer".

All performances take place in July -26, in towns around Lublin. And in Lublin. We are proud. A unique event! Robert Jakobsson, Per Buhre and Adam Bülow participate. Plus translator.

See Albatross new performance, The Darkness, in unfinished state at Tokalynga.

Saturday April 25 at 18.00

– The men with ties and ivory pens up there at the whaling company's head office ended up in shock. The catch failed! The sperm whales calculated the wind direction and swam the opposite way. Toward the ships, under the ships, before the harpoons were even uncovered.

– Then the train started. I noticed at once that it went in the wrong direction. It was strange. It went in the wrong direction. I am a low-voiced person, prefer not to speak with strangers, but now I thought that it was exactly that I should do.

– We heard the bird's song, but did not think of asking the bird. And we did not ask the sun.
The sun which shines in and bleaches away our calculations. An alternative is then to darken. Shut
out every crack of light, but there had been so many years of hellish darkness. We all carried the
darkness within us.

Text and idea: Robert Jakobsson and everyone in Teater Albatross.

Direction Teater Albatross.

External eye: Maria Ericson.

Light and sound Astor Nordenskiöld.

Scenography: Åsa Lieberath.

Actors: Sally Celander, Robert Jakobsson and Astor Nordenskiöld.

Musician: Astor Nordenskiöld.

Thanks to Nixi Orwoen, Anna Ruckman, Anna Sefve, Annika Nordenskiöld and Alex Andersson
Vlajkovic!

An extra thanks to our co-worker Fabian Zeidlitz.

If you want to see the performance, which is free on 25/4, write to teateralbatross@telia.com

Tokalynga Theatre School

This school, with activities for children and youth between 5–15 years, has been a success.
Sally Celander is captain on the ship which has had strong tailwind during the one and a half years
it has sailed. Call Sally if you want to participate or have children who want to participate,
0730 277660

Buy the book about Teater Albatross!

What a heavy, beautiful and inspiring book!
Suzanne Osten

It is fantastic! Such a fine address and many exciting angles. From a still-image film
from another time – but alive, without moss and mold.
Ulrika Knutson, journalist

What an incredibly fine book!
Erik Holmström, Malmö Puppet Theatre

Frightening sometimes, but always with a human warmth and openness. Everything produced with
courage and an never-ending energy that reaches me through the pages.
Teatertidningen, Erik Mattsson

The book is magnificent. I read and read. Enjoy strong photo art, poems by Gunnar Schneider.
Fine small short stories by Johan Bergström, memories from Ika Nord, Marika Lagercrantz and
many others. Depictions of chaotic tours with rusty cars, meetings with audience
Eastern Europe around. It teems with stories from the soulful theatre house, which stubbornly
enough lies near the shopping wonder Ullared.
Svenska Dagbladet, Lars Ring